# DEPARTAMENTO DE FÍSICA Y QUÍMICA

(I.E.S. MONTERROSO)

Anexo bilingüe a la Programación didáctica
2026/27

## Introducción

En los grupos de 3º de ESO se sigue un programa de enseñanza bilingüe (inglés y castellano) en diferentes materias, entre ellas física y química.

La enseñanza bilingüe supone un enfoque innovador que implica ir más allá de la mera enseñanza de una lengua. Este hecho supone una pequeña variación en la metodología empleada y en la organización para que en el desarrollo de la materia se produzca la naturalidad necesaria y que haya un uso espontaneo del idioma en el aula, ya que las clases de las áreas no lingüísticas, se convierten en una oportunidad de experimentar, utilizar y emplear habilidades comunicativas en este marco escolar.

En cualquier caso, hay que tener en cuenta que el grado de introducción del inglés en clase dependerá de su asimilación por parte de los alumnos/as, lo cual de entrada supone que deben tener un nivel de comprensión adecuado del idioma. También hay que tener en cuenta que el desarrollo de este programa no debe impedir alcanzar los criterios de evaluación establecidos por la orden 30 de mayo de 2023 para 3º de la ESO.

## Metodología

De conformidad con lo establecido en el artículo 9 de la Orden de 28 de junio de 2011, se impartirá la enseñanza bilingüe desde el enfoque AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lengua Extranjera), que se recomienda poner en práctica a través de entornos virtuales de aprendizaje, ya que facilitan el desarrollo de las destrezas comunicativas(hablar, escuchar,leer, escribir e interactuar) y los procesos cognitivos, el trabajo cooperativo, el aprendizaje autónomo, el diseño y evaluación de actividades y el acceso a los recursos.

Se pondrán en práctica otras metodologías activas en consonancia con el enfoque orientado a la acción adoptado en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL), que implica directamente al usuario de la lengua y que por lo tanto mantiene un alto nivel de motivación.

Se diseñarán y desarrollarán actividades abiertas, lúdicas y creativas, tanto orales como escritas, además de tareas integradas interdisciplinares que impliquen la elaboración de un producto final relevante vinculado a la vida real que requiera el uso de las nuevas tecnologías, herramientas imprescindibles en la enseñanza bilingüe.

En este curso, se continuará reforzando la competencia digital, que facilitará el proceso de enseñanza-aprendizaje en el aula y a distancia, al igual que la competencia de aprender a aprender, para fomentar la autonomía del alumnado y el desarrollo del pensamiento crítico.

## Materiales y recursos

Se usarán recursos didácticos visuales y auditivos con el apoyo de las nuevas tecnologías, incluyendo estrategias de andamiaje, para facilitar el aprendizaje y aumentar la motivación del alumnado.

Se podrá hacer uso de los materiales elaborados por la Consejería de Educación y Deporte, que incluyen las secuencias didácticas AICLE, las actividades comunicativas PEL, y las secuencias AICLE creadas por el profesorado en los centros del profesorado (CEP), que se encuentran publicados en el Portal de Plurilingüismo.

Otro recurso de interés es el libro de texto de 3º ESO Physics and Chemistry, Key Concepts. Ed. Santillana-Richmond, del que disponen los alumnos.

## Atención a la diversidad

La enseñanza bilingüe es un programa dirigido a todo el alumnado, que debe incluir actuaciones y medidas educativas que den respuesta a las necesidades y diferencias de todos y cada uno de los alumnos y alumnas en un entorno inclusivo. Por tanto, se debe permitir el acceso al currículo impartido tanto en lengua materna como en lengua extranjera a todo el alumnado que presente necesidades específicas de apoyo educativo. Para ello, se adoptarán las mismas medidas para la atención a la diversidad que en la enseñanza ordinaria, proponiendo alternativas metodológicas y de evaluación acordes con las necesidades de dicho alumnado.

## Contenidos y Actividades

- Se impartirá, al menos 50% de los contenidos teóricos en inglés.
- Se incluirán en todas las unidades didácticas, aunque no sean las integradas, contenido en inglés.
- Se modificará la secuenciación para adaptarse a las unidades integradas (AICLE), cuando sea necesario.

## ENSEÑANZAS APRENDIZAJES (3º de ESO):

1. SCIENCE AND MEASUREMENT
2. THE ATOM
3. ELEMENTS AND COMPOUNDS
4. CHEMICAL REACTIONS

5 FORCES AND MOTION

6 FORCES AND MOTION IN THE UNIVERSE

7 ELECTRICAL AND MAGNETIC FORCES

8 ELECTRICITY AND ELECTRONICS

9 ELECTRIC POWER STATIONS.

## EVALUACIÓN

Se aplicarán los mismos criterios e instrumentos de evaluación establecidos en la programación general del Departamento.

La evaluación nunca estará afectada por el nivel lingüístico del alumno, siendo la base de la misma, lo indicado en la programación del departamento y utilizándose la parte bilingüe como posibilidad para mejorar la calificación de la materia.

El sistema de calificación también será el mismo establecido por el departamento para el nivel correspondiente en la materia de física y química.

Se integrará la evaluación de la competencia en comunicación lingüística con los criterios de evaluación definidos en la programación didáctica del departamento.

Los contenidos propios del área, materia o módulo impartidos en lengua extranjera, que en ningún caso deben ser inferiores al 50% de los recogidos en las programaciones de las ANL o MPNL, serán evaluados en esa lengua teniendo como referente los criterios de evaluación definidos en la programación didáctica.

Se hará uso de estrategias e instrumentos de evaluación variados y que fomenten la autoevaluación y la coevaluación, tales como: rúbricas, escalas de estimación, listas de control, diarios de aprendizaje, portafolios y dianas de autoevaluación, incluyendo actividades evaluables tanto orales como escritas.

En las sesiones con la auxiliar de conversación (en el caso de que se haya elegido este recurso) se trabajará fundamentalmente, aspectos orales, tanto oír como hablar en inglés, donde el alumnado tendrá que interactuar constantemente con el resto del grupo, la auxiliar de conversación y el profesor.

En estas actividades se trabajaran aspectos específicos de los contenidos de la materia, pero también aspectos transversales y de valores (salud, ciudadanía, medio ambiente,…).

Aunque se corregirán errores gramaticales básicos, lo importante es mantener una conversación en inglés, sin centrarse en detalles gramaticales o de pronunciación muy específicos que pudiesen interrumpir dicha interacción oral.

La coordinación y colaboración con el profesor de inglés de dichos grupos será fundamental para un buen aprendizaje de alumnado.

En el resto de sesiones, aunque no se cuente con la colaboración de la auxiliar de conversación y no se trabajen aspectos conceptuales, el profesor procurará trabajar parte en inglés donde el alumno interactúe de forma oral.